



Cynllun Ffioedd 2021-22

Chwefror 2021

Cynllun ffioedd yw hwn a baratowyd gan Swyddfa Archwilio Cymru o dan adran 24 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013.

Gosodir y cynllun ffioedd hwn gerbron y Senedd o dan adran 24(4)(c) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013.

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd.

This document is also available in English.

© Swyddfa Archwilio Cymru 2021



Adrian Crompton

Archwilydd
Cyffredinol Cymru



Lindsay Foyster

Cadeirydd, Swyddfa
Archwilio Cymru

Cynnwys

Trosolwg	4
Cyflwyniad	4
Cyfraddau ffioedd a graddfeydd ffioedd	4
Codi ffioedd	8
Atodiadau	10
1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 – testun llawn adran 24	10
2 Rhestr o'r deddfiadau y caiff Swyddfa Archwilio Cymru godi ffioedd oddi tanynt ac y mae'n rhaid iddi wneud	12
3 Graddfeydd ffioedd o 1 Ebrill 2021	14

Cyflwyniad

Cyfraddau ffioedd a graddfeydd ffioedd

- 1 Paratowyd y Cynllun Ffioedd hwn o dan adran 24 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 (y Ddeddf) (**Atodiad 1**). Ar ôl iddo gael ei gymeradwyo gan y Senedd, mae'r Cynllun Ffioedd yn darparu'r sail ar gyfer codi ffioedd.
- 2 Fel y nodir yn ein [hymgyngoriad](#) ar ffioedd arfaethedig ym mis Tachwedd 2020, mae'r Bwrdd ac Archwilydd Cyffredinol Cymru yn parhau i fod yn benderfynol i gadw ffioedd archwilio fel y maent, gan sicrhau bod ansawdd ein harchwiliad yn parhau i fodloni safonau trwyadl.
- 3 Yn Archwilio Cymru, rydym yn ymwybodol iawn o'r effaith y mae'r pandemig byd-eang COVID-19 yn ei chael ar ein gwasanaethau cyhoeddus. Rydym yn ymateb i hynny drwy leihau ein galwad ar Gronfa Gyfunol Cymru yn 2021-22 a chadw ein cyfraddau ffioedd a'n graddfeydd ffioedd ar y lefelau a bennwyd ar gyfer 2020-21.
- 4 Mae mwyafrif y gwasanaethau cyhoeddus wedi gweld gostyngiadau mewn termau real yn eu ffioedd archwilio yn ystod y blynyddoedd diwethaf, ac eithrio pan fo amgylchiadau lleol wedi cyfiawnhau fel arall. Rydym yn parhau i fod wedi ymrwymo i leihau ffioedd pan fo hynny'n bosibl trwy arbedion archwilio a chadw ein costau gweithredu fel y maent. Bydd ein Cyfarwyddwyr Ymgysylltu yn trafod y ffioedd sy'n benodol i archwiliadau gyda phob corff wrth nesáu at y flwyddyn archwilio nesaf.
- 5 Rydym hefyd yn bwriadu parhau i ddarparu mynediad am ddim i'r Fenter Twyll Genedlaethol gyda chostau'n cael eu talu o Gronfa Gyfunol Cymru.
- 6 Mae'r Cynllun Ffioedd hwn yn adlewyrchu ein Hamcangyfrif cymeradwy ar gyfer 2021-22 ac mae'n nodi:
 - y deddfiadau yr ydym yn codi ffioedd archwilio oddi tanynt.
 - y trefniadau ar gyfer pennu'r ffioedd hynny, sy'n cynnwys naill ai:
 - graddfeydd ffioedd sy'n nodi ystodau ffioedd ar gyfer meysydd penodol o waith archwilio mewn llywodraeth leol; neu
 - gyfraddau ffioedd ar gyfer gwaith nas cwmpesir gan raddfeydd ffioedd.

- 7 Yn fras, ariennir 65% o'n gwariant drwy ffioedd a godir ar gyrff archwiliedig. Daw'r 35% sy'n weddill o Gronfa Gyfunol Cymru drwy'r cynnig cyllidebol a basiwyd gan y Senedd.
- 8 Mae deddfwriaeth yn ei gwneud yn ofynnol na fydd y ffioedd a godir gennym yn fwy na'r gost lawn o arfer y swyddogaeth y mae'r ffi yn ymwneud â hi. Rydym yn pennu ein ffioedd archwilio ar sail ein hamcangyfrif o'r sylfaen gostau, yr amcangyfrif o'r cymysgedd sgiliau ar gyfer gwaith archwilio a'r amcangyfrif o nifer y diwrnodau y bydd eu hangen i gwblhau'r gwaith. Nid ydym ac ni chawn wneud elw ar ein gwaith. Mae ein cyfraddau ffioedd wedi eu pennu ar lefel er mwyn adennill yr amcangyfrif o'r gost lawn, ond dim mwy.
- 9 Ceir tensiwn rhwng rhoi ffi ymlaen llaw i gyrff archwiliedig am y gwaith sydd i'w wneud ar archwiliadau penodol a chael trefn ddigon hyblyg sy'n cydnabod bod amrywiannau'n anochel. Rydym yn pennu ein ffioedd archwilio ar sail yr amcangyfrif o'n gwariant, yr amcangyfrif o'r cymysgedd sgiliau a'r amcangyfrif o nifer y diwrnodau y bydd eu hangen i gwblhau'r gwaith. Pan fydd y gwaith gofynnol yn sylweddol uwch na'r amcangyfrif gwreiddiol, o ganlyniad i gymhlethdodau yn ystod yr archwiliad, efallai y byddwn yn codi ffi uwch, fel y caniateir gan ddeddfwriaeth.
- 10 Aethom y tu hwnt i'r gofynion ymgynghori statudol ar ffioedd ac, ym mis Tachwedd 2020, fe wnaethom ymgynghori â'r holl gyrff archwiliedig a rhanddeiliaid eraill ar ein cyfraddau ffioedd a'n graddfeydd ffioedd arfaethedig ar gyfer 2021-22.
- 11 Ymgynghorwyd â chyfanswm o 82 o wahanol gyrff. Pedwar ymateb yn unig a gawsom, sy'n awgrymu nad yw ein ffioedd yn destun pryder sylweddol i fwyafrif y cyrff. Dywedodd yr ymatebion a gafwyd wrthym fod cyrff archwiliedig:
 - yn gwerthfawrogi dull pragmatig a hyblyg ein timau archwilio yn ystod y flwyddyn anodd hon;
 - yn croesawu'r cynnig i beidio â chynyddu ein cyfraddau ffioedd ar gyfer 2021-22 ac i ddarparu mynediad am ddim i'r Fenter Twyll Genedlaethol;
 - yn gofyn na fydd ein hymrwymiad i gadw costau gweithredu fel y maent yn dod ar draul ansawdd yr archwiliad;
 - yn mynegi rhywfaint o bryder y byddai ffioedd archwilio yn cynyddu mewn ymateb i'r cynnydd sylweddol mewn gwariant a gafwyd mewn ymateb i'r pandemig COVID;
 - yn dymuno cael dadansoddiad manwl o'u ffioedd er mwyn cael gwell dealltwriaeth o'r amser sydd ei angen ar gyfer yr archwiliad; ac
 - yn nodi nad oedd yr ymgynghoriad yn cyfeirio at feincnodi gwybodaeth a fyddai, yn eu barn nhw, yn eu galluogi i asesu gwerth am arian ein ffioedd archwilio yn well.

- 12 Nid yw ein cyfraddau ffioedd arfaethedig ar gyfer 2021-22 wedi newid ers y flwyddyn bresennol ac fe'u nodir yn **Arddangosyn 1**.

Arddangosyn 1: Cyfraddau Ffioedd Arfaethedig 2021-22

Gradd	Cyfradd (£ yr awr) 2021-22	Cyfradd (£ yr awr) 2020-21
Cyfarwyddwr Ymgysylltu	162	162
Rheolwr Archwilio	119	119
Arweinydd Archwilio	96	96
Uwch Archwilydd	77	77
Archwilydd	59	59
Hyfforddai graddedig	48	48
Prentis	37	37

- 13 Mae'n ofynnol i ni ragnodi graddfeydd ffioedd ar gyfer:
- gwaith sy'n ymwneud ag archwilio cyrff llywodraeth leol;
 - gwaith o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009¹; a
 - gwaith paru data (Y Fenter Twyll Genedlaethol).
- 14 Darperir graddfeydd ffioedd ar gyfer archwilio cyfrifon ariannol 2020-21 ac archwiliadau gwybodaeth gwelliant 2021-22 ac asesiadau gwelliant yn **Atodiad 3** mewn cysylltiad â gwaith a wnaed mewn awdurdodau unedol, awdurdodau tân ac achub, awdurdodau parciau cenedlaethol, comisiynwyr heddlu a throseddu a phrif gwnstablaid, cynghorau tref a chymuned a chronfeydd pensiwn llywodraeth leol. Darperir graddfa ffioedd ar wahân i ymwneud â'r Fenter Twyll Genedlaethol.
- 15 Ffordd o reoleiddio cost archwiliadau cyhoeddus yw graddfeydd ffioedd, trwy bennu terfynau ac adolygu ffioedd o'u cymharu â'r terfynau hynny. Mae graddfeydd ffioedd yn darparu fframwaith hefyd fel y gall archwilwyr asesu faint o waith archwilio blynyddol sydd ei angen a'r ffi i'w chodi am y gwaith hwnnw mewn corff archwiliedig penodol.

1 Bydd Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 yn cael ei ddiddymu pan fydd Bil Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) yn cael Cydsyniad Brenhinol ac y bydd darpariaethau perthnasol yn dechrau. Mae'n ymddangos yn debygol y bydd darpariaethau ffioedd Mesur 2009 yn parhau mewn grym mewn cysylltiad â 2021-22.

- 16 Cyfrifir amcangyfrif ffioedd archwilio cyrff archwiledig nas cwmpesir gan y gofyniad statudol am raddfa ffioedd yn yr un modd â'r rhai a gwmpesir ganddo – hynny yw, trwy gymhwyso'r cyfraddau ffioedd a gyhoeddir yn y Cynllun Ffioedd hwn i'r amcangyfrif o'r cymysgedd tîm a nifer yr oriau sy'n ofynnol ar gyfer cyflawni'r archwiliad.
- 17 Mae archwilwyr yn gwneud gwaith ardystio grantiau ar ran yr Archwilydd Cyffredinol. Mae faint o waith ardystio grantiau a wneir mewn unrhyw flwyddyn yn dibynnu ar nifer y cynlluniau sy'n destun archwiliad a nifer y cyrff archwiledig sy'n cymryd rhan yn y cynlluniau hynny. Cyfrifir costau'r gwaith hwn trwy ddefnyddio'r cyfraddau ffioedd a gan adlewyrchu maint, cymhlethdod neu unrhyw faterion penodol mewn cysylltiad â'r grant dan sylw.
- 18 Mae'r cyfraddau ffioedd yn berthnasol i'r holl waith archwilio ac eithrio i'r graddau y mae'r graddfeydd ffioedd, pan fo'n berthnasol, yn rheoleiddio'r swm sydd i'w godi (neu yn achos gwaith a wneir o dan gytundebau a wnaed cyn 1 Ebrill 2014, mae'r cyfraddau mewn termau y cytunwyd arnynt). Os yw'n ymddangos wedyn fod y gwaith sy'n gysylltiedig ag archwiliad penodol yn wahanol iawn i'r hyn a ragwelwyd yn wreiddiol, mae'n bosib y byddwn yn codi ffi sy'n wahanol i'r hyn a hysbyswyd yn wreiddiol.
- 19 Yn achos y gwasanaethau gweinyddol, proffesiynol neu dechnegol eraill a ddarperir, codir ffioedd yn unol â'r cytundeb perthnasol, ar yr amod nad yw symiau o'r fath yn fwy na'r gost lawn o ddarparu'r gwasanaeth.
- 20 Er mwyn cyflawni cyfrifoldebau statudol mae angen i archwilwyr wneud gwaith sy'n mynd y tu hwnt i'w dyletswyddau cyffredinol weithiau. Gall gwaith ychwanegol gynnwys adroddiadau er budd y cyhoedd, archwiliad eithriadol, arolygiadau arbennig a gwaith ychwanegol mewn cysylltiad â chwestiynau a gwrthwynebiad gan etholwyr, ac atal gwariant anghyfreithlon. Bydd costau y math hwn o waith yn adlewyrchu natur y gwaith sydd ei angen.
- 21 Pan fo angen cymorth arbenigol neu gyngor cyfreithiol neu broffesiynol arall, bydd y tâl am hyn yn cael ei godi ar gyrff archwiledig yn ychwanegol at gost ein staff archwilio.

Codi ffioedd

- 22 Bydd Cyfarwyddwr Ymgysylltu pob corff yn esbonio'r cymysgedd sgiliau sydd ei angen ar gyfer yr archwiliad a'r ffactorau sy'n dylanwadu ar y ffi gyffredinol. Cytunir ar drefniadau codi tâl gyda chyrrff archwiliedig, a gallent gwmpasu taliadau untro, cyfnodol, rheolaidd neu flynyddol, fel y bo'n briodol o dan yr amgylchiadau.
- 23 Disgwylir i gyrff archwiliedig dalu ein hanfonebau o fewn eu targed perfformiad ar gyfer taliadau credydwr, sef deng niwrnod fel arfer. Mae'n bosibl y byddwn yn codi tâl am y costau gweinyddol a ysgwyddir wrth fynd ar drywydd taliadau hwyr.
- 24 Os bydd angen hynny ar gyrff archwiliedig, dylid codi archeb brynu am y ffi archwilio y cytunwyd arni cyn anfon anfonebau.
- 25 Ar ôl cwblhau aseiniadau archwilio, byddwn yn asesu'r costau gwirioneddol a ysgwyddwyd wrth ymgymryd â'r aseiniad o'u cymharu â'r ffi a godwyd. Byddwn yn ad-dalu unrhyw ffi ormodol sy'n fwy na'r gost ac, i'r gwrthwyneb, mae'n bosibl y byddwn yn codi costau ychwanegol pan fydd y ffi yn rhy isel. Byddwn yn prosesu ad-daliadau a thaliadau ychwanegol mewn modd sy'n ceisio lleihau costau gweinyddol, megis trwy wrthbwysio ffioedd yn erbyn ffioedd yn y dyfodol neu ffioedd am agweddau eraill ar weithgareddau archwilio.



Atodiadau

- 1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 – testun llawn adran 24
- 2 Rhestr o’r deddfiadau y caiff Swyddfa Archwilio Cymru godi ffioedd oddi tanynt ac y mae’n rhaid iddi wneud
- 3 Graddfeydd ffioedd o Ebrill 2021



Atodiad 1 – Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 – testun llawn adran 24

- (1) Rhaid i SAC baratoi cynllun sy'n ymwneud â chodi ffioedd gan SAC.
- (2) Rhaid i'r cynllun gynnwys y canlynol:
 - (a) rhestr o'r deddfiadau y caiff SAC godi ffi odanynt;
 - (b) pan fo'r deddfiadau hynny yn gwneud darpariaeth i SAC ragnodi graddfa neu raddfeydd ffioedd, y raddfa honno neu'r graddfeydd hynny;
 - (c) pan fo'r deddfiadau hynny yn gwneud darpariaeth i SAC ragnodi swm i'w godi, y swm hwnnw;
 - (d) pan nad oes darpariaeth wedi ei gwneud ar gyfer rhagnodi graddfa neu raddfeydd ffioedd, na rhagnodi swm, y modd y bydd SAC yn cyfrifo'r ffi a godir.
- (3) Caiff y cynllun wneud y canlynol ymysg pethau eraill:
 - (a) cynnwys darpariaeth wahanol ar gyfer achosion gwahanol neu ddsbarthau ar achosion gwahanol, a
 - (b) darparu ar gyfer yr adegau a'r modd y bydd taliadau yn cael eu gwneud.

- (4) O ran y cynllun:
 - (a) rhaid i SAC ei adolygu o leiaf unwaith mewn blwyddyn galendr,
 - (b) caiff SAC ei ddiwygio neu ei ail-wneud ar unrhyw adeg, ac
 - (c) rhaid i SAC ei osod (a gosod unrhyw ddiwygiad iddo) gerbron y Cynulliad Cenedlaethol^[2].
- (5) Pan fo Gweinidogion Cymru yn rhagnodi graddfa neu raddfeydd ffioedd o dan:
 - (a) adran 64F o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (ffioedd am baru data), neu
 - (b) adran 27A o Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 (pŵer Gweinidogion Cymru i ragnodi graddfa ffioedd), i gael effaith yn lle graddfa neu raddfeydd ffioedd a ragnodwyd gan SAC, rhaid i SAC ddiwygio'r cynllun i gynnwys y raddfa neu'r graddfeydd ffioedd a ragnodwyd gan Weinidogion Cymru yn lle'r rhai a ragnodwyd gan SAC.
- (6) Nid oes rhaid cael cymeradwyaeth y Cynulliad Cenedlaethol os mai diwygiad a wneir yn unol ag isadran (5) yw'r unig ddiwygiad i gynllun.
- (7) Bydd y cynllun yn cael effaith pan fydd wedi cael ei gymeradwyo gan y Cynulliad Cenedlaethol neu, yn achos diwygiad a wneir yn unol ag isadran (5), unwaith y bydd wedi cael ei osod gerbron y Cynulliad.
- (8) Rhaid i SAC gyhoeddi'r cynllun (ac unrhyw ddiwygiad iddo) cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol wedi iddo gael effaith.

2 Mae'r ddeddfwriaeth sy'n bodoli yn cyfeirio at y 'Cynulliad Cenedlaethol' er i'r enw newid i 'Y Senedd'.



Atodiad 2 – Rhestr o’r deddfiadau y caiff Swyddfa Archwilio Cymru godi ffioedd oddi tanynt ac y mae’n rhaid iddi wneud

Natur y gwaith	Deddfiadau
Caiff Swyddfa Archwilio Cymru godi ffioedd am y gweithgareddau canlynol	
Archwiliad o gyfrifon gan yr Archwilydd Cyffredinol (ac eithrio cyfrifon llywodraeth leol).	Adran 23(2) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013
Astudiaethau gwerth am arian a gynhelir drwy gytundeb (ac eithrio sefydliadau addysgol a chyrrff llywodraeth leol—gweler isod).	Adran 23(3)(a), (b) a (c) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013
Ymchwiliad, ardystiad neu adroddiad o dan adran 31 o Ddeddf Casglu a Rheoli Trethi (Cymru) 2016 mewn cysylltiad â Datganiad Treth Awdurdod Cyllid Cymru.	Adran 23 (3) (ba) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus Cymru 2013

Natur y gwaith	Deddfiadau
Ymchwiliad o dan adran 15 o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (dccc 2) (ymchwiliadau o gyrff cyhoeddus at ddibenion asesu i ba raddau y mae corff wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy).	Adran 23(3)(ca) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013
Unrhyw swyddogaethau sydd gan awdurdod perthnasol a arferir gan Swyddfa Archwilio Cymru neu'r Archwilydd Cyffredinol ac a gyflawnir drwy gytundeb, ac unrhyw wasanaethau gweinyddol, proffesiynol neu dechnegol sydd i'w darparu gan Swyddfa Archwilio Cymru neu'r Archwilydd Cyffredinol drwy drefniant o dan adran 19 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013.	Adran 23(3)(d) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013
Archwiliad eithriadol o gyfrifon corff llywodraeth leol.	Adran 37(8) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004
Cyngor a chymorth a ddarperir gan yr Archwilydd Cyffredinol ar gyfer landlordiaid cymdeithasol cofrestredig.	Adran 145D(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998
Mae'n rhaid i Swyddfa Archwilio Cymru ragnodi graddfeydd ffioedd ar gyfer y gweithgareddau canlynol	
Archwilio cyfrifon cyrff llywodraeth leol	Adran 20(A1)(a) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004
Cymorth i Brif Arolygydd EM dros Addysg a Hyfforddiant Cymru	Adran 41A(6) o Ddeddf Addysg 1997
Astudiaethau sy'n ymwneud â Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig (cymdeithasau tai)	Adran 145C(3) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998
Astudiaethau ar gais cyrff llywodraeth leol	Adran 20(A1)(b) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004
Astudiaethau gweinyddu budd-daliadau ar gyfer yr Ysgrifennydd Gwladol	Adran 45(7) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004
Gwasanaethau ardystio grantiau.	Adran 23(4)(a) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013
Astudiaethau ar gais cyrff addysgol	Adran 23(4)(b) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013



Atodiad 3 – Graddfeydd ffioedd o Ebrill 2021

Graddfeydd ffioedd ar gyfer gwaith a wnaed o dan y Fenter Twyll Genedlaethol

Mae'n ofynnol i ni ymgynghori ar raddfeydd ffioedd ar gyfer paru data am gyfranogwyr gorfodol yn y Fenter Twyll Genedlaethol, a rhagnodi'r graddfeydd hynny. Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn cynnal y Fenter Twyll Genedlaethol gan ddefnyddio ei bwerau paru data statudol o dan Ran 3A o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Mae'r Fenter Twyll Genedlaethol yn paru data ar draws sefydliadau a systemau er mwyn helpu cyrff cyhoeddus i ganfod hawliadau a thrafodiadau a allai fod yn dwyllodrus neu'n wallus. Mae'r Fenter Twyll Genedlaethol wedi bod yn offeryn effeithiol iawn wrth ganfod ac atal twyll a gordaliadau. Nododd ein hadroddiad dwyflynyddol diwethaf arbedion a gordaliadau posibl o £8 miliwn ar draws gwasanaethau cyhoeddus Cymru, sy'n cynyddu'r arbedion cronus i £42.9 miliwn ers 1996.

Ers mis Ebrill 2015, mae'r Senedd wedi talu costau rhedeg y Fenter Twyll Genedlaethol trwy daliad o Gronfa Gyfunol Cymru. Bwriad hyn yw annog sefydliadau i gymryd rhan yn wirfoddol a symleiddio'r trefniadau ar gyfer cyfranogwyr gorfodol. Fel sy'n ofynnol gan ddeddfwriaeth, dangosir y ffioedd ar gyfer cyfranogwyr gorfodol yn **Arddangosyn 2**.

Arddangosyn 2: Ffioedd y Fenter Twyll Genedlaethol**Ffi 2021-22**

Awdurdod unedol; comisiynwyr heddlu a throseddu a phrif gwnstabiliaid; awdurdodau tân ac achub; ymddiriedolaethau'r GIG; byrddau iechyd lleol. Nil

Cyfranogwyr gwirfoddol Nil

Hefyd, gellir rhoi mynediad i'r holl gyfranogwyr at wiriwr ceisiadau'r Fenter Twyll Cenedlaethol (App Check). Nil

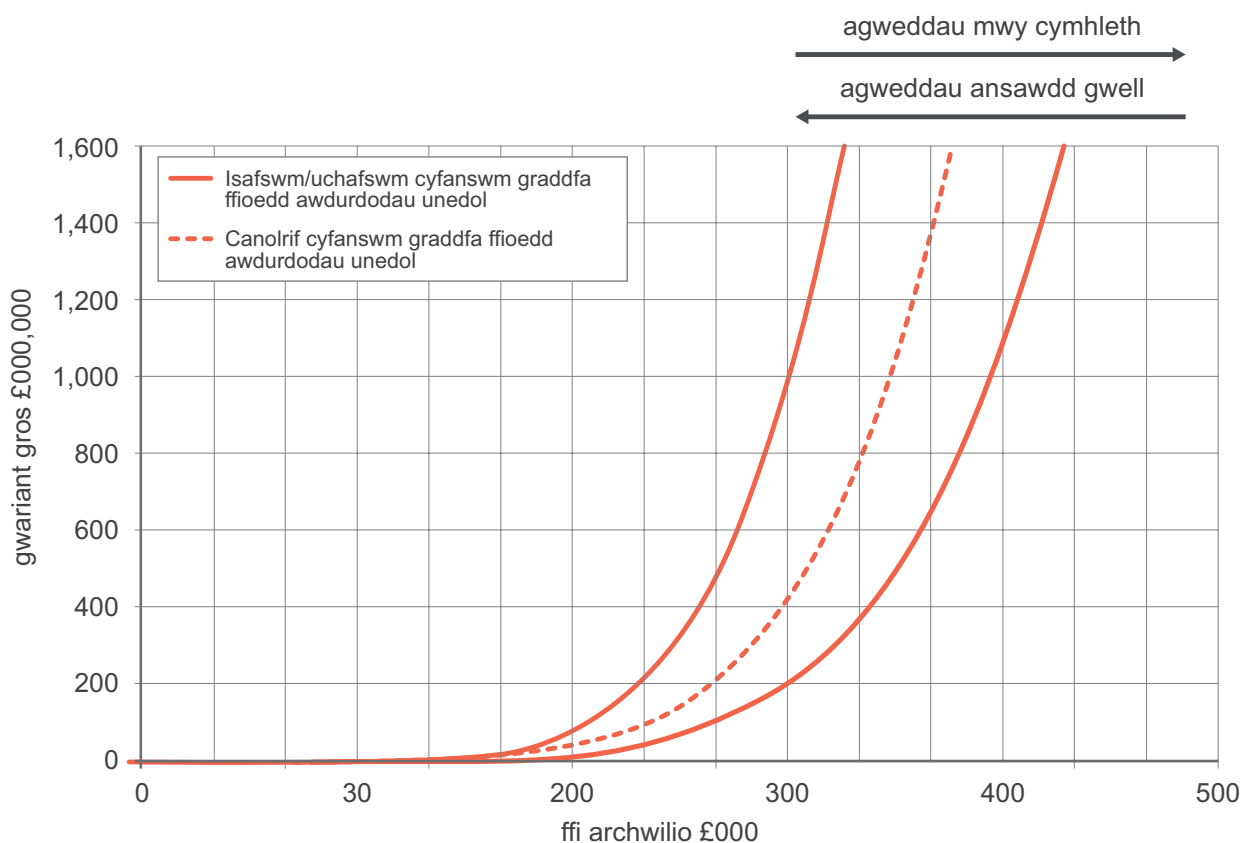
Graddfeydd ffioedd ar gyfer awdurdodau unedol**Arddangosyn 3: graddfa ffioedd ar gyfer archwilio cyfrifon 2020-21**

Gwariant Gros	Amrediad ffioedd			Y Flwyddyn Flaenorol
	Minimum £'000	Median £'000	Maximum £'000	Median £'000
£ miliwn	Isafswm	133	153	133
£ '000	Canolrif	161	185	161
£ '000	Uchafswm	179	206	179
£ '000	Canolrif	193	222	193
£ '000	174	205	236	205
600	183	215	247	215
700	190	224	258	224
800	197	232	267	232
900	204	240	276	240
1,000	209	246	283	246
1,100	215	253	291	253
1,200	220	259	297	259

Arddangosyn 4: graddfa ffioedd ar gyfer gwaith archwilio perfformiad 2021-22

Pob awdurdod unedol	Amrediad ffioedd			Y Flwyddyn Flaenorol
	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif £'000
	93	101	112	101

Arddangosyn 5: graff o gyfanswm graddfa ffioedd ar gyfer awdurdodau unedol



Graddfeydd ffioedd ar gyfer cronfeydd pensiwn llywodraeth leol

Arddangosyn 6: graddfa ffioedd ar gyfer archwilio cyfrifon 2020-21

Pob cronfa pensiwn	Amrediad ffioedd			Y Flwyddyn Flaenorol
	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif £'000
	30	41	48	41

Graddfeydd ffioedd ar gyfer awdurdodau tân ac achub

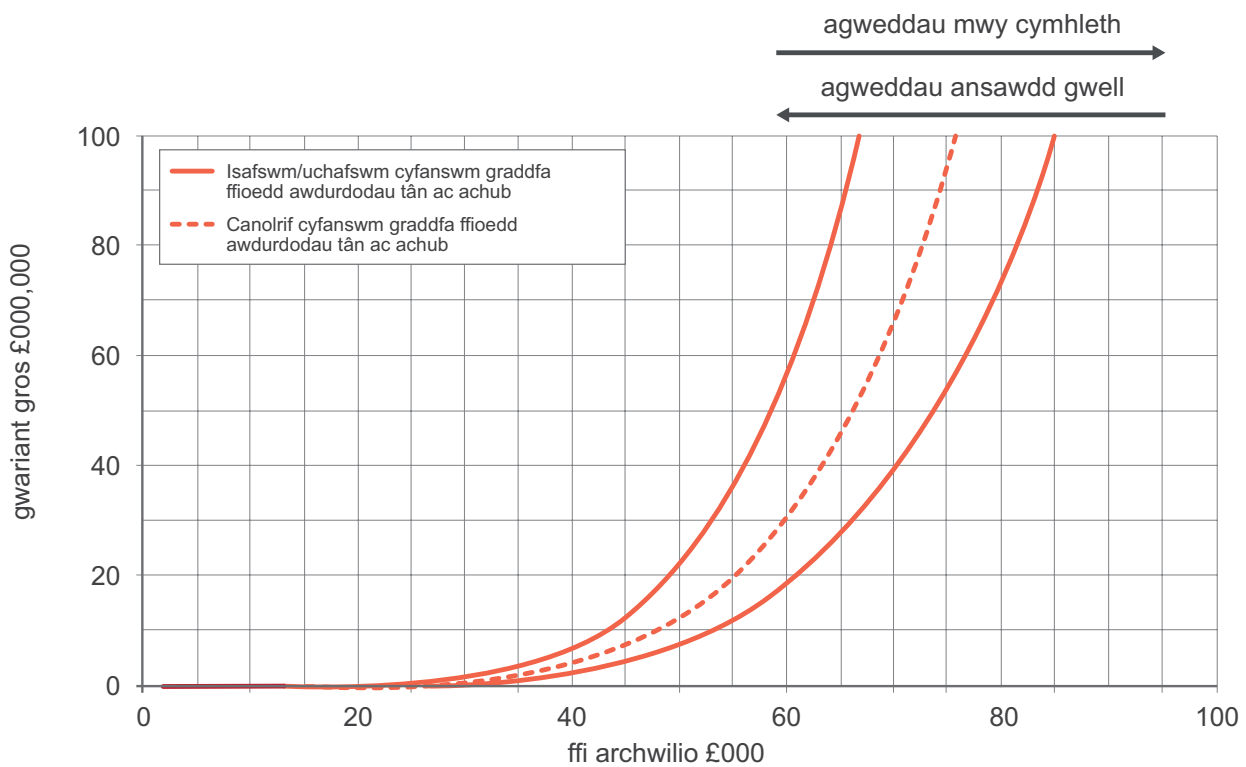
Arddangosyn 7: graddfa ffioedd ar gyfer archwilio cyfrifon 2020-21

Gwariant Gros £ miliwn	Amrediad ffioedd			Y Flwyddyn Flaenorol
	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif £'000
20	33	39	45	39
40	40	47	54	47
60	45	52	60	52
80	48	57	65	57
100	51	60	69	60

Arddangosyn 8: graddfa ffioedd ar gyfer gwaith archwilio perfformiad 2021-22

Pob awdurdod tân ac achub	Amrediad ffioedd			Y Flwyddyn Flaenorol
	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif £'000
	16	16	16	16

Arddangosyn 9: graff o gyfanswm graddfa'r ffioedd ar gyfer awdurdodau tân ac achub



Graddfeydd ffioedd ar gyfer awdurdodau parciau cenedlaethol

Arddangosyn 10: graddfa ffioedd ar gyfer archwilio cyfrifon 2020-21

Gwariant Gros £ miliwn	Amrediad ffioedd			Y Flwyddyn Flaenorol	
	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif £'000	
2	21	24	28	24	
4	25	29	34	29	
6	28	32	37	32	
8	30	35	40	35	
10	32	37	43	37	

Arddangosyn 11: graddfa ffioedd ar gyfer gwaith archwilio perfformiad 2021-22

Pob awdurdod parc cenedlaethol	Amrediad ffioedd			Y Flwyddyn Flaenorol	
	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif £'000	
	14	17	19	17	

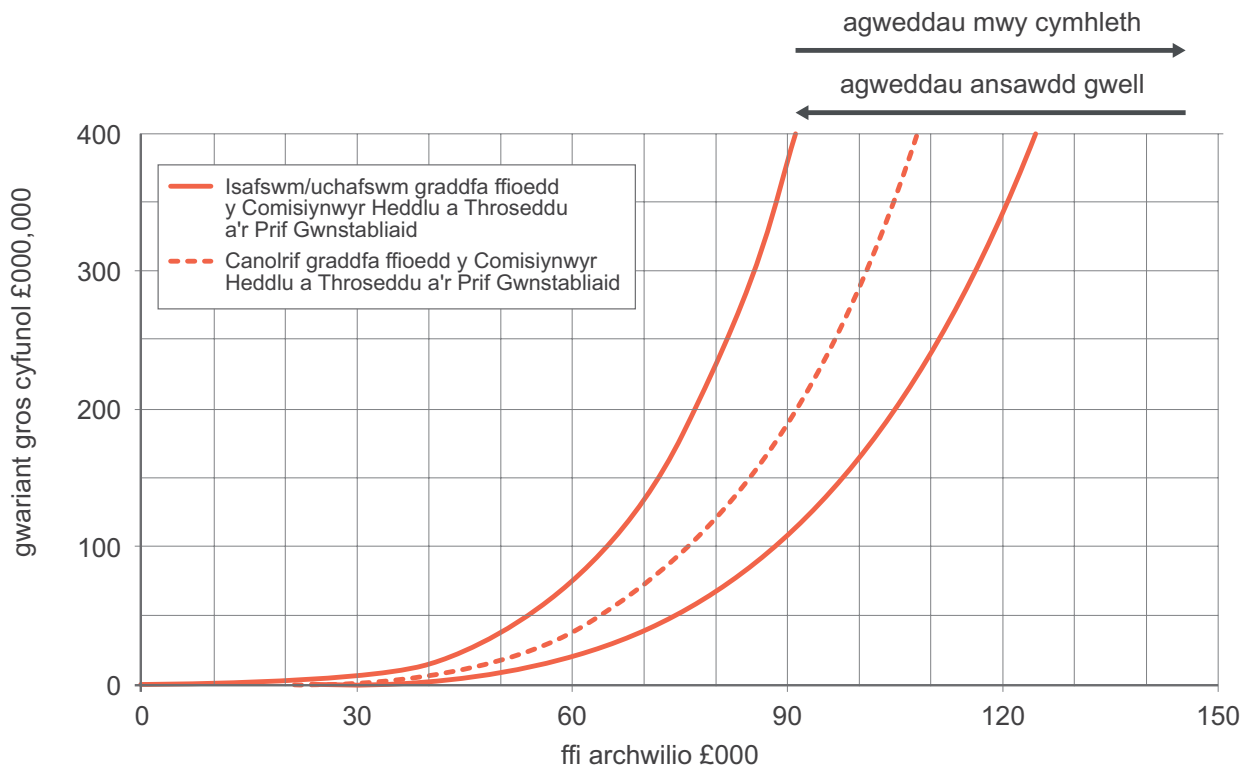
Graddfeydd ffioedd ar gyfer comisiynwyr heddlu a throseddu

Mae archwilwyr yn cynnal archwiliadau o ddau gorff statudol mewn ardal heddlu – y Comisiynwyr Heddlu a Throseddu a'r Prif Gwnstablaid. Mater i archwilwyr benderfynu arno fydd rhannu cyfanswm y ffi rhwng y ddau gorff mewn ardal heddlu benodol, ar sail gofynion cyfrifyddu a'r trefniadau gweithredu a roddwyd ar waith gan y cyrff.

Arddangosyn 12: graddfa ffioedd ar gyfer archwilio cyfrifon 2020-21

Gwariant Gros Cyfunol Comisiynwyr Heddlu a Throseddu a Phrif Gwnstablaid £ miliwn	Amrediad ffioedd cyfunol ar gyfer Comisiynwyr Heddlu a Throseddu a Phrif Gwnstablaid			Y Flwyddyn Flaenorol
	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif £'000
50	54	64	74	64
100	65	76	88	76
150	72	85	97	85
200	77	91	105	91
250	81	96	111	96
300	85	101	116	101
350	89	105	121	105

Arddangosyn 13: graff o gyfanswm graddfa ffioedd comisiynwyr heddlu a throseddu a phrif gwnstabliaid



Graddfeydd ffioedd ar gyfer cyngorau tref a chymuned sydd ag incwm neu wariant blynyddol o dan £2.5 miliwn

Mae cyngorau tref a chymuned yng Nghymru yn ddarostyngedig i drefn archwilio sicrwydd cyfyngedig.

Ym mis Ionawr 2020, ymgyngorodd yr Archwilydd Cyffredinol ar drefniadau archwilio newydd i'w cymhwyso i archwiliadau 2020-21. Ym mis Hydref 2020, cyhoeddodd yr Archwilydd Cyffredinol bapur yn nodi'r newidiadau a wneir i'r trefniadau archwilio o 2020-21 ymlaen, pan fydd archwiliadau'n cael eu cynnal ar gylch tair blynedd fel y nodir yn **Arddangosyn 13**.

Arddangosyn 13 – Cylch archwilio tair blynedd ar gyfer cyngorau tref a chymuned

	Grŵp A	Grŵp B	Grŵp C
Blwyddyn 1	Profi trafodiadau	Gweithdrefnau cyfyngedig	Gweithdrefnau cyfyngedig
Blwyddyn 2	Gweithdrefnau cyfyngedig	Profi trafodiadau	Gweithdrefnau cyfyngedig
Blwyddyn 3	Gweithdrefnau cyfyngedig	Gweithdrefnau cyfyngedig	Profi trafodiadau

Geilir y costau am y gwaith hwn ar yr amser a gymerir i gwblhau'r archwiliad ar gostau cyfradd ffioedd fel y nodir yn **Arddangosyn 1** ar dudalen 4.

O dan amgylchiadau pan fo angen rhagor o dystiolaeth ar yr archwilydd i gyflawni ei gyfrifoldebau'n briodol, gan gynnwys ar ôl cyhoeddi adroddiad cysylltiedig er budd cyhoeddus, cynhelir profion ychwanegol i fynd i'r afael â phryderon yr archwilydd.

Pwysleisir y bydd y gost wirioneddol a godir ar unrhyw gorff penodol yn dibynnu ar yr amser gwirioneddol a weithiwyd ar yr archwiliad penodol hwnnw. At ddibenion dangosol yn unig y mae'r amrediad ffioedd a ddarperir yn **Arddangosyn 14**.

Arddangosyn 14: amcangyfrif o'r costau amser ar gyfer archwilio cyfrifon cynghorau tref a chymuned 2020-21

	Band 1 (<£10k)	Band 2 (<£25k)	Band 3 (<£50k)	Band 4 (<£100k)	Band 5 (<£500k)	Band 6 (>£500k)
Archwilio trafodiadau	£140 - £170	£150 - £185	£215 - £260	£330 - £400	£585 - £700	£775 - £1,000
Gweithdrefnau cyfyngedig	£100 - £120	£125 - 150	£125 - £150	£190 - £230	£190 - £230	£190 - £230

Cyfraddau ffioedd ar gyfer gwaith arall mewn llywodraeth leol

Heblaw am y mathau hynny o gyrff y mae graddfeydd ffioedd wedi eu rhagnodi ar eu cyfer fel y dangosir uchod, ceir rhai mathau eraill o gyrff llywodraeth leol y mae'r broses o ragnodi graddfa ffioedd yn fater o drosi'r gofynion adnoddau yn ffioedd yn seiliedig yn uniongyrchol ar gostau cyflawni'r gwaith neu drwy gymhwyso'r cyfraddau ffioedd fel y nodir yn **Arddangosyn 1**. Mae'n dal yn wir, ar gyfer archwilio'r gyrff hyn, ein bod yn defnyddio dull cwbl gynhwysfawr o gynllunio'r archwiliadau.

Er mwyn i gyrff llywodraeth leol o bob math gyflawni eu cyfrifoldebau statudol, mae angen i'r Archwilydd Cyffredinol wneud gwaith sy'n mynd y tu hwnt i ddyletswyddau cyffredinol weithiau (y rhai a nodir yn adran 17 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 ac yn adran 15 o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015). Gall gwaith ychwanegol gynnwys adroddiadau er budd y cyhoedd, archwiliad eithriadol, arolygiadau arbennig a gwaith ychwanegol mewn cysylltiad â heriau gan etholwyr, ac atal gwariant anghyfreithlon. Bydd costau y math hwn o waith yn adlewyrchu natur y gwaith sydd ei angen.

Mae'n bosibl hefyd y bydd archwilwyr yn ymgymryd â gwaith ardystio grantiau mewn gyrff llywodraeth leol ar ran yr Archwilydd Cyffredinol. Mae faint o waith ardystio grantiau a wneir mewn unrhyw flwyddyn yn dibynnu ar nifer y cynlluniau sy'n destun archwiliad a nifer y gyrff archwiliedig sy'n cymryd rhan yn y cynlluniau hynny. Codir tâl am y gwaith hwn fesul awr ac mae'n adlewyrchu maint, cymhlethdod neu unrhyw faterion sy'n ymwneud â'r grant dan sylw fel y nodir yn **Arddangosyn 15**.

Arddangosyn 15: amcangyfrifon o gyfrannau cymharol graddau staff archwilio sydd i'w defnyddio ar gyfer gwahanol fathau o waith grantiau.

Gradd y staff	Cymysgedd staff grantiau cymhleth %	Cymysgedd staff pob math arall o grantiau %
Cyfarwyddwr ymgysylltu	1 i 2	0 i 1
Rheolwr Archwilio	4 i 6	1 i 2
Arweinydd Archwilio	18 i 21	12 i 16
Archwilydd/hyfforddai graddedig/prentis	71 i 77	81 i 87

Mae grantiau cymhleth yn cynnwys:

- BEN01 Cynllun budd-daliadau tai a'r dreth gyngor
- LA01 Ffurflen ardrethi annomestig cenedlaethol
- PEN05 Ffurflen pensiynau athrawon



Archwilio Cymru
24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd
CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Facs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

Rydym yn croesawu gohebiaeth a
galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.

E-bost: post@archwilio.wales

Gwefan: www.archwilio.cymru